NORTH AMERICAN IMAMS' FEDERATION
إتحاد الأئمة بأمريكا الشمالية
NAIF - P.O. BOX 5204 - COLUMBIA SC 29250 - Tel: (980) 422 2091

NAIF News Letter - 29th of March 2011

Senate Hearings by Bi-Partisan Leadership to Protect Civil Rights of Muslims

This morning, the Senate Judiciary Sub-Committee on the Constitution held their hearing on the status of Muslim civil rights in America. The hearing was led by Committee Chairman Sen. Dick Durbin (D-IL) and Ranking Member Sen. Lindsey Graham (R-SC). Muslims should applauds the bi-partisan leadership shown by Sen. Durbin and Sen. Graham this morning to protect the moral foundation of America and the values of equality and respect that foundation was built to support.

While there is much more work to be done beyond this hearing, it is an excellent step in the right direction. No person and no nation is perfect, but America has a long history of recognizing when change is critical and Congress has set a precedence for investigating religious discrimination, enforcing the protections guaranteed in the constitution, and even creating new laws that fight discrimination.

In the last year, anti-Muslim rhetoric and actions have spiked tremendously, leading Congress to take action today and investigate this disturbing trend. The Majlis urges all community members to contact Sen. Durbin and Sen. Graham to thank them for holding these hearings. We thank them for their leadership and ability to cooperate across the party line to unite our country towards a better future.

CONTACT: Senator Dick Durbin (D-IL), 202-224-2152 202-224-2152 , or email http://durbin.senate.gov/public/index.cfm/footer-contact?p=contact.
Senator Lindsey Graham (R-SC), 202-224-5972 202-224-5972 , or email http://lgraham.senate.gov/public/index.cfm?FuseAction=contact.emailsenatorgraham.

Translation is not literal >>الترجمة ليست حرفية

في صباح هذا اليوم ، عقدت اللجنة القضائية الفرعية التي تعنى بالدستور في مجلس الشيوخ جلسة للإستماع إلى والتحقيق في الحقوق المدنية للمسلمين في أميركا. وترأس جلسة الاستماع رئيس اللجنة السناتور ديك دوربين (ديمقراطي من ولاية إلينوي) والعضو البارز السناتور ليندسي غراهام (جمهوري من ولاية كارولاينا الجنوبية).

أصبح لزاما على المسلمين الثناء وتقديم الشكر والعرفان لقيادة الحزبين الديمقراطي والجمهوري ..الممثلة بكل من السناتور دوربين والسناتور غراهام. فقد قام هذان العدلان هذا الصباح بحماية القاعدة الأخلاقية لهذا البلد وقيم المساواة والاحترام التي بنيت أساسأ لدعمها.

ولئن كان هناك الكثير من العمل الذي يتعين القيام به بعد هذه الجلسة ، فهي خطوة ممتازة في الاتجاه الصحيح والكمال أمر مستحيل لأي شخص أو أمة، ولكن أمريكا لديها تاريخ طويل من الاعتراف بوجوب تصحيح الأخطاء في أوانها ... والكونغرس له فضل السبق اليوم للتحقيق في التمييز الديني ، والعمل لفرض الحماية المكفولة في الدستور ، ووضع قوانين جديدة لمحاربة التمييز والخروقات.

ففي العام الماضي كما تعلمون، ارتفعت وتيرة الأصوات والإجراءات المضادة للمسلمين، الأمر الذي جعل هذين العدلين وأمثالهم في الكونقرس يقومان باتخاذ إجراءات اليوم والتحقيق في هذا الامر المزعج الذي يبعث الريبة والقلق. ولذلك يحث مجلس الشوري لمدينة نيويورك والذي يتابع هذا الأمر عن كثب وبإهتمام كبيرجميع أفراد المجتمع وخاصة المسلمين وبالأخص سكان ولاية إلينوي والكارولاينيتين للإتصال بالسناتور دوربين والسناتور غراهام وشكرهما لعقد هذه الجلسات. ونحن نشكرهما على قيادتهما والقدرة على التعاون عبر خط الحزب لتوحيد بلادنا نحو مستقبل أفضل.

Source: Majlis Ash-Shura of Metropolitan New York